

教育局通函第 69/2020 號

分發名單： 各中學校監／校長

副本送： 各組主管備考

高中應用學習課程（2021-23 年度）

（注意：各中學校長及教師均應閱讀本通函 — 備辦）

摘要

本通函旨在公布高中應用學習課程（2021-23 年度）的施行詳情。

詳情

背景

2. 應用學習是有價值的高中選修科目，幫助不同志向和能力的學生銜接多元出路。應用學習旨在讓學生透過與寬廣專業和職業領域連繫的實踐與理論來發展學生的知識、技能、態度和價值觀，並為學生提供模擬或真實的情境以培養共通能力，幫助他們為未來升學及就業作好準備。學生亦可透過應用學習進一步認識職業專才教育。

3. 應用學習課程能與其他高中科目相輔相成，構成靈活的科目組合，為整體學習提供理論和應用的學習機會。學校應鼓勵不同能力、興趣和職業志向的學生選修 1 或 2 個應用學習課程，以擴闊他們的視野，讓他們的才能和潛能得以發揮。

4. 應用學習分為 6 個學習範疇，包括：創意學習；媒體及傳意；商業、管理及法律；服務；應用科學；和工程及生產，以及專為符合特定情況¹的非華語學生而設的應用學習中文（非華語學生適用）（下稱「應用學習中文」）。每個應用學習課程（應用學習中文除外）的總課時為 180 小時，在一般情況下，課程的修讀期橫跨高中兩個學年；而每個應用學習中文課程的總課時為 270 小時，修讀期則橫跨中四至中六。

修讀安排

5. 應用學習課程（2021-23 年度）為 2023 年香港中學文憑考試科目，所有於 2020/21 學年修讀課程發展議會建議的高中課程的中四學生，均可申請在中五及中六時修讀應用學習，並根據他們的興趣和志向，最多選讀兩個應用學習課程（不包括應用學習中文）作為選修科目。

¹ 學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於六年時間；或學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的中國語文課程學習，而有關的課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生。

6. 一如以往，學校亦可考慮提早於 2020/21 學年在中四級²開辦有關應用學習課程，讓學生在中四及中五時修讀。可供學校在中四級提早開辦的應用學習課程及其施行模式，請參閱教育局於 2020 年 5 月 26 日發出標題為「應用學習課程（2021-23 年度）於中四級開辦的安排細節」的通函（[www.edb.gov.hk/apl/circular letter](http://www.edb.gov.hk/apl/circular%20letter)）。



應用學習課程（2021-23 年度）

7. 就 2021-23 年度，教育局現已批核由 10 個課程提供機構所提供共 43 個應用學習課程，其中包括 3 個應用學習中文課程。根據現行安排，學校不論在中四或中五級開辦應用學習課程（2021-23 年度），均須安排修讀學生報考 2023 年香港中學文憑考試相關應用學習科目。

8. 有關應用學習課程及相關課程提供機構的資料，請參閱【附錄一】。學校亦可閱覽上載於教育局網頁（www.edb.gov.hk/apl）有關應用學習課程的資料（包括課程摘要、學與教），以及參考【附錄二】有關提名學生報讀應用學習課程指引。



應用學習中文（非華語學生適用）

9. 應用學習中文由 2014/15 學年開始實施，旨在提供模擬的應用學習情境幫助非華語學生奠定職場應用中文的基礎，以及獲取另一中文資歷，為升學及就業作好準備。在語言學習過程中，學生綜合運用聽說讀寫的能力，透過不同情境學習語文。

10. 政府致力鼓勵及支援非華語學生盡早融入社會，包括幫助他們盡早適應本地教育體系和學好中文。有錄取非華語學生的學校應就他們的語文能力、興趣和志向，考慮是否於中四級提供應用學習中文課程。有關提名非華語學生報讀應用學習中文課程指引及相關訊息，學校可分別閱覽【附錄三】及教育局網頁：www.edb.gov.hk/apl/aplc）。



資訊科技精要

11. 應用學習課程「資訊科技精要」已於 2020 年開展，並在個別學校的中四級推行。該課程屬於一項為期 5 年先導計劃的一部分，有關計劃旨在發展一條與資訊科技和 STEM 相關並有業界參與的學習路徑。有關學習路徑以學生在中四級修讀「資訊科技精要」為起點，並為有意繼續升學及在香港中學文憑考試成績達到副學位課程基本入學要求的學生，提供銜接一個相關高級文憑課程的機會。除現時參與學校外，「資訊科技精要」亦會在 2020/21 學年開放給在其他學校就讀中四級的學生修讀。有關詳情，請參閱第 6 段所述的通函。

應用學習（職業英語）

12. 教育局將於 2021-23 年度提供「應用學習（職業英語）」課程。課程的設計是為有不同學習需要的學生，尤其是善於從實踐中學習英語的學生，增加學習機會。透過應用學習（職業英語），學生可以在與職場和社會相關的模擬應用情境中提升英語溝通技巧及與職場相關的能力。除仍須修讀高中核心科目英國語文科外，所有對職業專才教育有興趣的學生均可考慮修讀應用學習（職業英語）作為高中的選修科目，為未來升學或就業作好準備。作為應用學習課程，每個應用學習（職業英語）

² 提早於中四級開辦應用學習課程試點計劃由 2013/14 學年開始，以模式二施行，目的是探討不同的上課安排以配合學習者多樣性的學習需要，例如學校可提早在中四級開課並於中五級完成整個課程。

課程的總課時為 180 小時。有關應用學習（職業英語）的課程架構，請瀏覽教育局網頁：[www.edb.gov.hk/apl/ApL\(VocE\)](http://www.edb.gov.hk/apl/ApL(VocE))。



13. 學生在應用學習（職業英語）所取得的成績會以「達標」、「達標並表現優異（I）」和「達標並表現優異（II）」三個等級在香港中學文憑證書上匯報。此科目的成績並不同香港中學文憑英國語文科考試的任何等級或作為代替英國語文科的另一資歷。學校可以選擇在中四級（將於 2021 年 2 月開課）或中五級（將於 2021 年 9 月開課）開辦有關課程。應用學習（職業英語）課程的提供仍有待批核，申請詳情將於稍後透過網上校管系統的聯遞系統公布。

施行模式

14. 學校可按學生的學習需要採用以下兩個互相兼容的模式施行應用學習課程：

- 模式一**
- 課堂主要安排在星期六於課程提供機構的場地進行，並由該機構認可的導師教授。學校須按照課程提供機構（於課程開始前）公布的上課時間表，安排學生出席。
- 模式二**
- 課堂主要於開辦課程的學校進行，並由課程提供機構認可的導師教授。學校須與課程提供機構³共同商議並編訂上課時間表和教學安排，包括分配教學工作、提供課堂支援、場地和設施等。
 - 學校亦可考慮與其他學校協作，在課程提供機構的支持下，共同開辦應用學習課程。例如，同區/鄰區學校可商議開辦1個或多個應用學習課程，並擬訂實施細節，上課時間表及上課地點等，為學生提供更多課程選擇。有意與其他學校合辦應用學習課程的學校，請填妥【附錄四】的表格並遞交至教育局表達意願。

對學生及家長的支援

15. 除為學生提供輔導支援外，學校應提供更多機會，同時讓學生及家長了解應用學習課程的內容及相關的修讀安排，以便作出明智的選擇。例如，學校可為學生及家長舉辦講座，安排他們參閱應用學習課程概覽／資料單張，並參加應用學習課程展覽。此外，學校可鼓勵學生參加導引課程，並參閱課程提供機構提供的網上資源，讓他們進一步確定自己的選擇。詳情請參閱【附錄五】。

對教師的支援

16. 為支援學校推行 2021-23 年度的應用學習課程，教育局將於 2020 年 10 月舉辦高中應用學習課程簡介會，以及在 2020/21 學年為教師舉辦專業發展課程／研討會。詳情請留意教育局培訓行事曆的公布。

³ 課程提供機構的聯絡資料見教育局網頁（www.edb.gov.hk/apl/tc/course-providers）。



報名程序

17. 學校須在報名時段內為有意修讀應用學習中文的中四非華語學生及有意在中五級修讀應用學習課程的學生，透過網上校管系統的「應用學習模組」申請報讀，並安排他們參與課程提供機構隨後公布的甄選安排。有關報名日期如下：

課程	對象	報名日期
應用學習中文	在 2020/21 學年有意修讀應用學習中文的中四非華語學生	2020 年 10 月 13 日至 11 月 18 日
應用學習	在 2021/22 學年有意於中五級修讀應用學習課程的學生	2021 年 2 月 23 至 4 月 13 日

註：有關在 2020/21 學年於中四級報讀應用學習課程的詳情，請參閱第 6 段所述的通函。應用學習（職業英語）課程的申請安排將在稍後公布。

18. 有關報名程序，學校可參閱上載於教育局網頁的「網上校管系統應用學習模組用戶手冊」：cdr.websams.edb.gov.hk/（路徑：主頁 > 系統文件 > 用戶手冊 > 應用學習）。有關申請應用學習課程的主要事項和日期詳情，參閱【附錄六】及【附錄七】。



質素保證

19. 教育局已建立一個由課程發展議會應用學習委員會、香港學術及職業資歷評審局和香港考試及評核局（考評局）參與的應用學習質素保證機制，以確保課程是根據設計原則而發展、按課程設計教授，以及學生的學習成果能達到設定的水平。

評核及出席要求

20. 應用學習課程屬於香港中學文憑考試乙類科目，不設公開考試。每個應用學習科目的評核包括 6 至 10 個評估課業，於修讀期間進行。評估工作由有關課程提供機構執行，考評局則負責調整課程提供機構提交的評估成績。經調整後的成績，將會在香港中學文憑證書上匯報。

21. 修讀應用學習課程的學生必須出席由課程提供機構安排的課堂（如講課和電子學習）及其他學習活動（如應用和實踐活動、參觀和專題研習）。學校應作出配合，盡量避免在應用學習的上課時段舉行學生必須出席的活動，以支援他們學習，並提醒學生須準時出席應用學習課堂。**應用學習課程的最低出席率為總課時的 80%**。為使學校了解學生的學習進度和出席率，從而為學生提供支援，教育局將向學校提供學生的中期成績和出席報告。

資歷認可

22. 由 2018 年文憑試開始，應用學習科目（應用學習中文除外）的學生成績匯報細分為：「達標」、「達標並表現優異（I）」和「達標並表現優異（II）」。「達標並表現優異（I）」及「達標並表現優異（II）」的表現水平分別等同香港中學文憑考試甲類科目第三級及第四級或以上的成績。至於應用學習中文，則沿用「達標」和「達標並表現優異」的等級。就所有應用學習課程，考生表現低於「達標」的水平或出席率不足 80% 將被定為「未達標」，其表現水平並不會在證書上匯報。

23. 除香港中學文憑資歷外，學生成功完成已載錄於資歷名冊中屬於資歷架構第三級的應用學習課程，會獲課程提供機構頒發資歷架構第三級證書。**應用學習中文與資歷架構第一級至第三級掛鈎，而應用學習（職業英語）則與資歷架構第二級至第三級掛鈎。**修讀應用學習中文／應用學習（職業英語）的學生，達到不同級別的評核及出席率要求，會獲課程提供機構頒發有關課程相應級別的資歷架構證書。詳情可瀏覽資歷名冊網頁（www.hkqr.gov.hk）。



24. 在課程設計而言，應用學習中文屬於以職業範疇作為學習情境的語文課程，有別於一般着重專業和職業領域入門技能的應用學習課程。**應用學習中文不會被視為選修科目**（詳情可參閱教育局通函第 40/2017 號）。現時大學教育資助委員會資助大學及絕大部分專上院校均接納應用學習中文的「達標」成績為非華語學生報讀課程所需的其他中國語文科資歷的基本等級要求。關於資歷認可詳情，請瀏覽各院校網頁或教育局網頁（www.edb.gov.hk/apl/tc/quality-assurance-and-recognition）。



25. 公務員事務局在聘任公務員時，會接受應用學習科目在香港中學文憑的成績（最多計算兩科），詳情請參閱公務員事務局網頁（www.csb.gov.hk/tc_chi/info/2170.html）。公務員事務局亦接納應用學習中文（非華語學生適用）的「達標」和「達標並表現優異」成績為符合有關公務員職級的中文語文能力要求，詳情亦請參閱公務員事務局網頁（www.csb.gov.hk/textonly/tc_chi/admin/appoint/35.html）。



撥款安排

26. 所有開辦經教育局批核的應用學習課程（應用學習中文除外）的資助中學、官立中學、直接資助中學、按位津貼學校及設有高中班級的特殊學校，可獲教育局發放多元學習津貼，而開辦應用學習中文課程的學校，則可獲發放應用學習中文學生津貼。所有合資格申請上述津貼的學校，均不可向學生收取課程費用。有關撥款及會計帳目安排請參閱【附錄八】。

27. 現時，如個別學生修讀四個選修科目而其中一科為應用學習課程，則該課程會被視作第四個選修科目而不會獲發多元學習津貼的資助。**教育局將由 2020/21 學年起資助學生修讀應用學習作為第 4 個選修科目**，藉以鼓勵學生選修應用學習，以擴闊學生的學習領域和經歷。

查詢

28. 常見問題及相關資訊請參閱應用學習網頁（www.edb.gov.hk/apl）。如有其他查詢，請致電與以下教育局的部門／聯絡人聯絡：



- | | |
|----------------------|------------------------|
| (a) 一般查詢 | 應用學習組（電話：3698 3186） |
| (b) 應用學習中文 – 課程事宜 | 李綺麗女士（電話：3540 7411） |
| (c) 應用學習（職業英語）– 課程事宜 | 杜淳嘉女士（電話：2892 5433） |
| (d) 網上校管系統 – 技術支援 | 系統及資訊管理組（電話：3125 8510） |

教育局局長
陳碧華博士 代行

2020 年 7 月 22 日

高中應用學習課程 (2021-23 年度) 一覽表

供 2021/22 學年在中五級開辦

List of Senior Secondary Applied Learning Courses (2021-23 Cohort)

for commencement at Secondary 5 in the 2021/22 s.y.

學習範疇 Area of Studies	課程組別 Course Cluster	科目 代碼 Subject Code	課程 NOTE 1 & NOTE 2 Course	課程提供機構 NOTE 3 Course Provider	教學語言 Medium of Instruction	可供提早於 2020/21 學年 中四級開辦的課程模式 NOTE 4 Available course mode for early commencement at Secondary 4 in the 2020/21 s.y.	課程費用 NOTE 5 Course Fee (\$)
創意學習 Creative Studies	1. 設計學 Design Studies	701	展示及首飾設計 [△] Display and Jewellery Design [△]	HKBU (SCE)	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	18,000
		676	時裝形象設計 [△] Fashion Image Design [△]	VTC	中文或英文 Chinese or English	1, 2	16,270
		668	室內設計 [△] Interior Design [△]	VTC	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	14,350
	2. 媒體藝術 Media Arts	669	電腦遊戲及動畫設計 [△] Computer Game and Animation Design [△]	VTC	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	14,350
		707	數碼漫畫設計與製作 [△] Digital Comic Design and Production [△]	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	1, 2	15,500
		710	流行音樂製作 [▲] Popular Music Production [▲]	HKCT	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	22,000
	3. 表演藝術 Performing Arts	599	舞出新機—舞蹈藝術 [△] Taking a Chance on Dance [△]	HKAPA	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	19,500
		677	由戲開始·劇藝縱橫 [△] The Essentials of Theatre Arts [△]	HKAPA	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	18,000
	媒體及傳意 Media and Communication	4. 電影、電視與 廣播學 Films, TV and Broadcasting Studies	711	數碼媒體及電台製作 [▲] Digital Media and Radio Production [▲]	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable
702			電影及超媒體 [△] Film and Transmedia [△]	VTC	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	14,110
5. 媒體製作與公 共關係 Media Production and Public Relations		708	公關及多媒體傳訊 [△] PR and Multimedia Communication [△]	HKCT	中文或英文 Chinese or English	1, 2	13,800
商業、管理及 法律 Business, Management and Law	6. 會計及金融 Accounting and Finance	703	電子商務會計 [△] Accounting for e- Business [△]	CityU (SCOPE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	16,500
	7. 商業學 Business Studies	693	商業數據應用 [△] Data Application for Business [△]	HKIT	中文或英文 Chinese or English	1	10,400
		681	市場營銷及網上推廣 [△] Marketing and Online Promotion [△]	CityU (SCOPE)	中文 Chinese	1, 2	16,490
	8. 法律學 Legal Studies	672	香港執法實務 [△] Law Enforcement in Hong Kong [△]	HKBU (SCE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	15,800

學習範疇 Area of Studies	課程組別 Course Cluster	科目 代碼 Subject Code	課程 NOTE 1 & NOTE 2 Course	課程提供機構 NOTE 3 Course Provider	教學語言 Medium of Instruction	可供提早於 2020/21 學年 中四級開辦的課程模式 NOTE 4 Available course mode for early commencement at Secondary 4 in the 2020/21 s.y.	課程費用 NOTE 5 Course Fee (\$)
服務 Services	9. 食品服務及管理 Food Services and Management	688	甜品及咖啡店營運 [#] △ Pâtisserie and Café Operations [#] △	HKCT	中文或英文 Chinese or English	1, 2	17,640
		616	西式食品製作 [#] △ Western Cuisine [#] △	VTC	中文或英文 Chinese or English	2	16,050
	10. 款待服務 Hospitality Services	709	機場客運大樓運作△ Airport Passenger Terminal Operations△	HKCT	中文 Chinese	1, 2	20,200
		611	酒店服務營運 [#] △ Hospitality Services in Practice [#] △	CityU (SCOPE)	中文或英文 Chinese or English	1, 2	17,800
		615	酒店營運 [#] △ Hotel Operations [#] △	VTC	中文或英文 Chinese or English	2	14,750
	11. 個人及社區服 務 Personal and Community Services	704	幼兒發展 [#] △ Child Care and Development [#] △	CICE	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	15,900
		665	幼兒教育 [#] △ Child Care and Education [#] △	VTC	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	14,110
		610	美容學基礎△ Fundamental Cosmetology△	CICE	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	14,400
	應用科學 Applied Science	12. 食物科學 Food Science	712	食品創新與科學 [▲] Food Innovation and Science [▲]	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable
13. 醫療科學及健 康護理 Medical Science and Health Care		689	動物護理△ Animal Care△	CityU (SCOPE)	英文 English	不適用 Not Applicable	24,800
		592	中醫藥學基礎△ Foundation in Chinese Medicine△	HKU (SPACE)	中文 Chinese	1, 2	15,800
		618	健康護理實務△ Health Care Practice△	CICE	中文或英文 Chinese or English	1, 2	14,800
		660	醫務化驗科學△ Medical Laboratory Science△	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	1, 2	18,000
		713	復康護理實務 [▲] Rehabilitation Care Practice [▲]	CICE	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	17,650
14. 心理學 Psychology		662	應用心理學 [#] △ Applied Psychology [#] △	LIFE	中文或英文 Chinese or English	1	16,400
		691	實用心理學 [#] △ Practical Psychology [#] △	HKBU (SCE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	14,800
15. 運動 Sports		674	運動及體適能教練 [#] △ Exercise and Fitness Coaching [#] △	HKCT	中文或英文 Chinese or English	1, 2	14,200
		627	運動科學及體適能 [#] △ Exercise Science and Health Fitness [#] △	HKBU (SCE)	中文或英文 Chinese or English	1, 2	19,150

學習範疇 Area of Studies	課程組別 Course Cluster	科目 代碼 Subject Code	課程 註一及註二 Course NOTE 1 & NOTE 2	課程提供機構 註三 Course Provider NOTE 3	教學語言 Medium of Instruction	可供提早於 2020/21 學年 中四級開辦的課程模式註四 Available course mode for early commencement at Secondary 4 in the 2020/21 s.y. NOTE 4	課程費用 註五 Course Fee NOTE 5 (\$)
工程及生產 Engineering and Production	16. 土木、電機及 機械工程 Civil, Electrical and Mechanical Engineering	705	建構智慧城市△ Constructing Smart Cities△	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	18,000
		683	電機及能源工程△ Electrical and Energy Engineering△	VTC	中文或英文 Chinese or English	1, 2	15,410
	17. 資訊工程 Information Engineering	684	電腦鑑證科技△ Computer Forensic Technology△	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	15,200
		714	電競科技▲ eSports Technology▲	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	不適用 Not Applicable	18,000
		706	資訊科技精要△ Tech Basics△	HKBU (SCE)	中文或英文 Chinese or English	1	24,000
	18. 服務工程 Services Engineering	640	航空學△ Aviation Studies△	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English	1, 2	15,500
		698	鐵路學△ Railway Studies△	HKCT	中文或英文 Chinese or English	1, 2	19,100
	應用學習中文 (非華語學生適用) Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students)	695	商業服務中文#△ Chinese in Business Service#△	PolyU (SPEED)	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	43,500
		700	實用情境中文#△ Chinese in Practical Context#△	HKBU (SCE)	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	44,550
699		實務中文#△ Practical Chinese#△	HKCT	中文 Chinese	不適用 Not Applicable	40,200	

註一 NOTE 1

學生在同一個課程組別內只可修讀一科有「#」的課程。For courses marked with "#", only 1 course in the course cluster could be taken by students.

註二 NOTE 2

有「△」的課程已載錄於資歷名冊，屬於資歷架構第三級的證書課程。學生成功完成有「△」的應用學習課程，除了會得到香港中學文憑資歷之外，亦會獲課程提供機構頒發資歷架構第三級證書。詳情可瀏覽資歷名冊網頁 (www.hkqr.gov.hk)。「▲」教育局鼓勵課程提供機構按情況安排更多應用學習課程與資歷架構掛鈎。進一步消息請留意應用學習網頁。The courses marked with "△" are registered in the Qualifications Register as certificate programmes at Qualifications Framework (QF) Level 3. Students will also obtain a QF Level 3 certificate issued by Course Providers in addition to Hong Kong Diploma of Secondary Education qualification upon successful completion of these Applied Learning (ApL) courses. Details are available at the Qualifications Register website (www.hkqr.gov.hk). "▲" The Education Bureau (EDB) encourages course providers to arrange the accreditation of more ApL courses under the QF where appropriate. Please refer to the ApL website for updated information.



註三 NOTE 3

課程提供機構 Course Provider	
CICE	明愛社區書院 Caritas Institute of Community Education
CityU(SCOPE)	香港城市大學專業進修學院 School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong
HKAPA	香港演藝學院 The Hong Kong Academy for Performing Arts
HKBU(SCE)	香港浸會大學持續教育學院 School of Continuing Education, Hong Kong Baptist University
HKCT	香港專業進修學校 Hong Kong College of Technology
HKIT	香港科技專上書院 Hong Kong Institute of Technology
HKU(SPACE)	香港大學專業進修學院 School of Professional and Continuing Education, The University of Hong Kong
LIFE	嶺南大學持續進修學院 Lingnan Institute of Further Education
PolyU(SPEED)	香港理工大學專業進修學院 The School of Professional Education and Executive Development, The Hong Kong Polytechnic University
VTC	職業訓練局 Vocational Training Council

註四 NOTE 4

模式一的課程主要安排在星期六於課程提供機構的場地進行，並由該機構認可的導師教授。學校須按課程提供機構的時間表，安排學生外出上課；而模式二的課程主要於學校進行，並由學校教師聯同課程提供機構認可的導師負責課堂的安排。學校須與課程提供機構訂定施行細節，包括分配教學工作、提供課堂支援、場地和設施調配。For Mode 1, courses take place mainly at the venues of course providers on Saturdays and are taught by the tutors who are recognised by the course providers. Schools should make arrangements for students to attend the courses according to the timetables set by the course providers. As for Mode 2, courses take place mainly in schools, with lessons collaboratively arranged by teachers of schools and tutors recognised by course providers. Schools should work out the detailed arrangements with course providers, such as sharing of teaching duties, providing assistance in classroom teaching, provision of venues and facilities.

註五 NOTE 5

所有在資助中學、官立中學、直接資助中學、按位津貼學校及設有高中班級的特殊學校修讀由課程發展議會所建議之高中課程的學生，將獲教育局全數資助課程費用。All students in aided, government and Direct Subsidy Scheme secondary schools, caput schools and special schools with senior secondary classes following the senior secondary curriculum recommended by the Curriculum Development Council will be fully subsidised by the EDB to take ApL courses.

提名學生報讀高中應用學習課程校指引 不包括應用學習中文（非華語學生適用）



學校可參考以下指引提名學生報讀應用學習課程：

- 學校應為學生提供輔導，讓學生根據自己的興趣和志向選讀應用學習課程，為學生提供寬廣而均衡的高中學習經歷。
- 每名學生可報讀最多 2 個應用學習課程（不包括應用學習中文（非華語學生適用））。如報讀 2 個應用學習課程，學生須填寫優先次序。學生在通過甄選程序後，可按意願接納 1 個或 2 個應用學習課程。
- 應用學習配合核心科目、選修科目及其他學習經歷，構成靈活的科目組合，提供學習理論和實踐的機會，以照顧學生的不同學習需要，讓學生體驗全面的學習經歷。學校在決定提名的優先次序時，不應只考慮學生的學業成績。
- 學校可選擇為有特殊教育需要的學生，於遞交報讀應用學習課程的申請時提供補充資料，以供課程提供機構參考，有關表格可於教育局網頁（www.edb.gov.hk/apl/tc/forms-download）下載，填妥後可透過傳真（號碼：2714 2456）交回教育局辦理。教育局會將該資料轉交課程提供機構用作參考。如有需要，課程提供機構將聯絡學校，為有關學生作出特別的甄選安排。教育局鼓勵學校就學生的特殊教育需要與課程提供機構保持溝通，以支援學生修讀應用學習課程。



提名學生報讀應用學習中文（非華語學生適用）指引

學校可參考以下指引提名學生報讀應用學習中文（非華語學生適用）（下稱「應用學習中文」）：

- 應用學習中文旨在為符合特定情況⁴的非華語學生提供額外途徑，獲取另一中文資歷，為升學及就業作好準備。
- 應用學習中文課程**重視應用和實踐**，以日常生活或職業範疇作為學習情境，學校應協助非華語學生，根據自己的語文能力、興趣和志向，考慮報讀應用學習中文，並為非華語學生提供輔導及支援，協助他們選擇合適的中文課程。每名非華語學生**可修讀最多 1 個**應用學習中文課程。一般而言，非華語學生只修讀及報考香港中學文憑考試甲類科目的中國語文科或乙類科目的應用學習中文其中 1 科。
- 有意報讀應用學習中文的非華語學生應具備基本的語文能力，讓他們能夠在模擬的應用學習情境中透過不同形式的活動學習中文。入學時，我們期望他們已大致達到「中國語文課程第二語言學習架構」（下稱「學習架構」）第四層階或以上的學習成果。在完成課程後，我們期望非華語學生能達到「學習架構」第六層階或以上相關的學習成果。有關「學習架構」的詳情載於教育局網頁(www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang.html)。 
- 學校可選擇為**有特殊教育需要的學生**，於遞交報讀應用學習中文課程的申請時提供補充資料，以供課程提供機構參考。請參閱【附錄二】最後一項。
- 有關應用學習中文課程的詳情，請參閱應用學習中文網頁 (www.edb.gov.hk/apl/aplc)。 

⁴ 學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於 6 年時間；或學生在學校學習中國語文已有 6 年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的中國語文課程學習，而有關的課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生。

以模式二跨校協作開辦
應用學習課程（2021-23 年度）

學校意向

- 本表格須由有意以模式二跨校協作開辦應用學習課程的學校填寫，教育局在收到後會適時透過電話與個別學校確認有關資料。
- 請於**2021年3月26日或之前**將已填妥的意向表傳真(傳真號碼：**2337 0371**)至教育局課程發展處應用學習組。
- 如有查詢，請致電3698 3186與教育局課程發展處應用學習組聯絡。

甲、學校及聯絡人資訊

學校名稱														
學校地址														
學校編號													電話	
聯絡人姓名											職位			
電話				傳真					電郵					

乙、校長聲明

本人確定本校有意在_____學年以模式二跨校協作開辦_____個應用學習課程，詳情見後頁。

校長簽署: _____

校長姓名: _____

日期: _____

學校蓋印

丙、跨校協作開辦應用學習課程的資料

課程提供機構			
課程名稱		預期報讀 學生人數	
開始日期 (月／年)		完成日期 (月／年)	
備 註 (請在適當的空 格填上「√」號。)	<p>1. 貴校是否已與其他學校就協作開辦此課程達成初步共識？</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>2. 貴校是否願意提供課室／設施予他校學生作應用學習上課之用？</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p>		

丁、協作學校資料 (如適用)

學校名稱	主辦學校 (以「√」註明)	學生人數
1		
2		
3		
4		

其他建議／意見 (如適用)：

高中應用學習課程（2021-23 年度）

展覽活動及導引課程

（詳情會透過網上校管系統的聯遞系統公布）

甲、課程展覽活動

活 動	日期及時間	地 點
課程諮詢 暨 展覽會	2021 年 1 月 28 日至 30 日	待定 註：課程提供機構會安排導引活動
課程資訊展	2021 年 2 月 2 日至 6 日	待定 註：課程資訊展會展示課程資訊

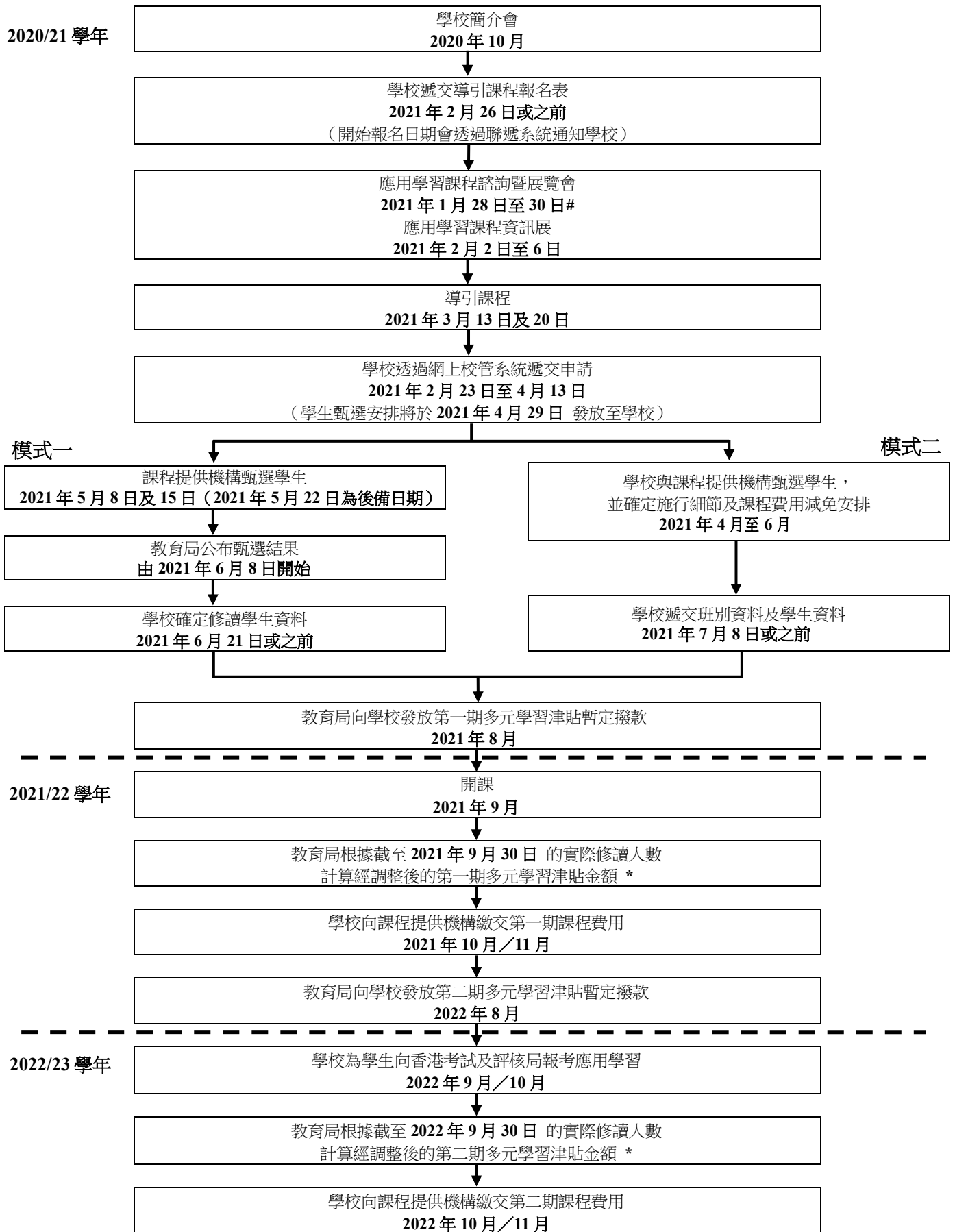
乙、導引課程（對象為中四學生）

課程	日期	備 註
應用學習中文	2020 年 11 月 7 日（星期六）	課程提供機構會簡介課程、安排示範及工作坊等，讓學生親身體驗應用學習課程。
應用學習	2021 年 3 月 13 日及 20 日（星期六）	

註：

- 對象為中三學生的導引課程將於2020/21學年試行，讓學生更早了解不同行業／專業和應用學習課程的挑戰和要求。
- 課程概覽及資料單張會稍後分發給學校。

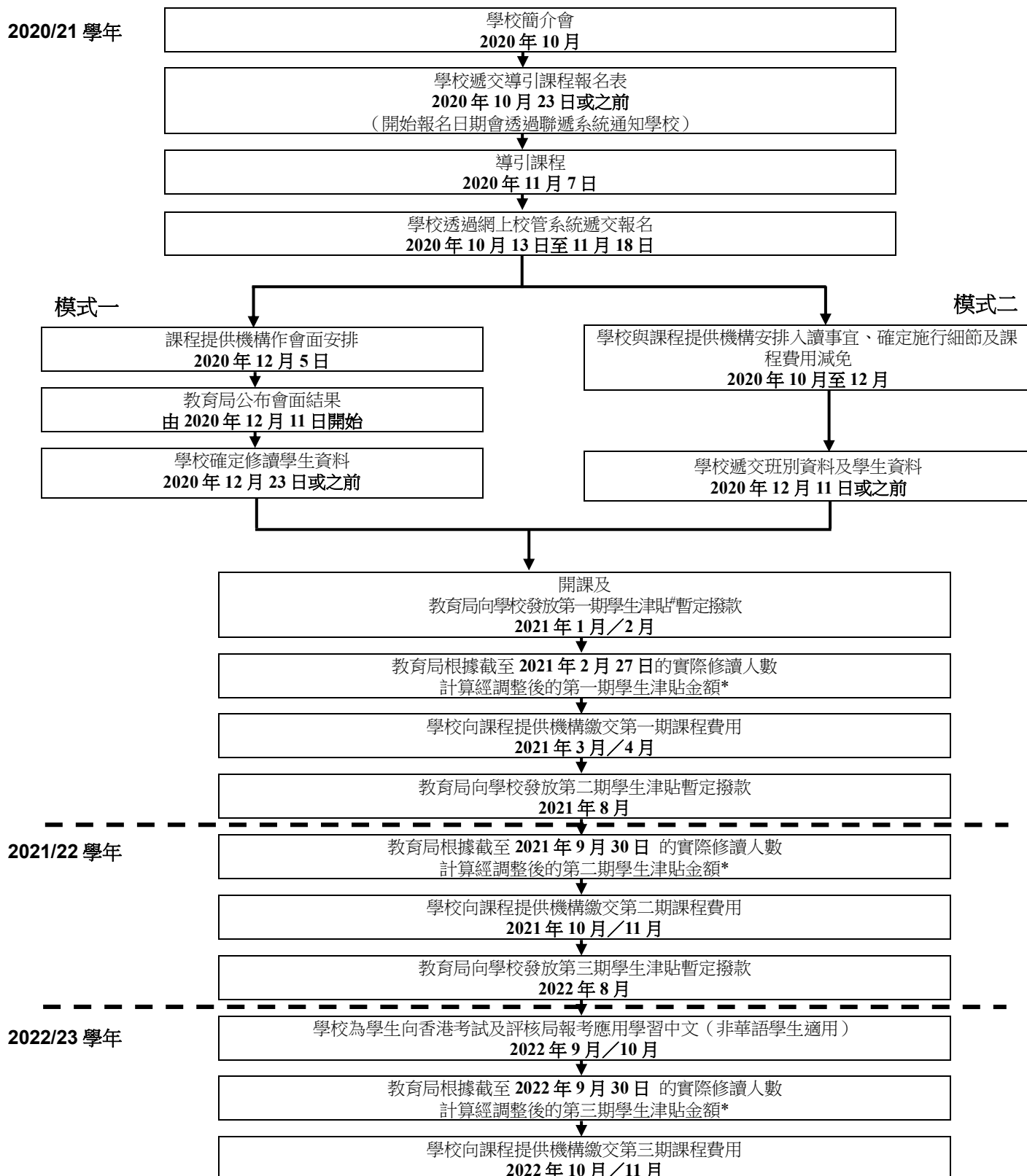
在中五開辦課程的重要日程



課程提供機構將介紹應用學習課程內容及安排導引活動

* 教育局將於 2022 年 1 月及 2023 年 1 月前，分別調整發放給學校的第一期及第二期多元學習津貼。

重要日程



應用學習中文（非華語學生適用）學生津貼

* 教育局將於 2021 年 5 月、2022 年 1 月及 2023 年 1 月前，分別調整發放給學校的第一期、第二期及第三期學生津貼。

高中應用學習課程（2021-23 年度）

撥款及會計帳目安排

甲、多元學習津貼

1. 多元學習津貼支援所有資助中學、官立中學、直接資助中學、按位津貼學校及設有高中班級的特殊學校，在新學制下施行多元化的課程，以照顧學生的不同需要。津貼以現金形式發放給資助中學、按位津貼學校、直接資助中學及特殊學校，而官立中學則以預算撥款形式發放。此津貼可用作支援學校開辦應用學習課程。
2. 合資格的學校如開辦經教育局批核及由課程提供機構提供的應用學習課程，可每年獲教育局發放多元學習津貼。為優化學校的相關行政安排，學校無須再就如何為有關年度的學生增加科目的選擇而制訂3年計劃書。

撥款安排

3. 所有在合資格的學校修讀由課程發展議會所建議之高中課程的學生，均可獲應用學習多元學習津貼的資助⁵。每名合資格學生可獲最多 2 個應用學習課程的資助。另由 2020/21 學年起，個別學生如修讀應用學習課程作為第 4 個選修科目，學校亦會獲多元學習津貼的資助⁶。所有合資格申請多元學習津貼的學校，均不可向學生收取課程費用。
4. 在全數資助應用學習課程費用的安排下，本局會發放相等於合資格學生修讀應用學習課程總課程費用的多元學習津貼給學校。如學校在特殊情況下仍有需要，可調配下表所列的資源以支付課程費用：

學校類別	學校可調配的資源
資助中學	<ul style="list-style-type: none"> • 學校發展津貼 • 營辦開支整筆津貼一般範疇／擴大的營辦開支整筆津貼的盈餘 • 代課教師津貼／整合代課教師津貼 • 高中課程支援津貼 • 學校經費
官立中學	<ul style="list-style-type: none"> • 擴大的科目及課程整筆津貼 • 整合代課教師津貼 • 高中課程支援津貼
按位津貼學校	<ul style="list-style-type: none"> • 學校發展津貼 • 高中課程支援津貼 • 學費津貼 • 學校經費

⁵ 學生如因在校情況改變（如：已離校的學生）而未能符合以上第 3 段所述的資格，將不能獲得應用學習多元學習津貼的資助。如有關學生已成功修畢第一年的應用學習課程，並得到課程提供機構及教育局的同意，則可自費完成第二年的課程。

⁶ 如學生同時修讀應用學習調適課程，每個應用學習調適課程在撥款安排方面會被計算為 1 個應用學習課程。

直接資助中學	<ul style="list-style-type: none"> • 學校發展津貼 • 直資津貼 • 學校經費
--------	--

學校如經調配資源後，仍在開辦應用學習課程方面面對確實的財政困難，可在**2021年6月30日或之前**聯絡教育局，說明所面對的財政問題，教育局會考慮個別學校的特殊情況盡量提供協助。

5. 應用學習課程（2021-23年度）的多元學習津貼，只可用於資助修讀2021-23年度應用學習課程的學生，並不可與資助其他年度應用學習課程的多元學習津貼混合使用。學校必須將津貼用作支付課程提供機構所收取的課程費用。此津貼不可用作開辦高中的其他語言及其他課程（應由其他類別的多元學習津貼資助）、購買資產、經常性開支、維修保養等其他用途。

6. 學校可以基於提供場地、設施、器材或由校內教師協助教授部分課程等因素，向課程提供機構申請減免部分課程費用。

會計賬目安排

7. 應用學習課程（2021-23年度）的多元學習津貼將於兩年課程施行期內平均分**兩期**發放給學校。第一期及第二期多元學習津貼的暫定撥款將分別於每年8月向學校發放。官立中學則以預算撥款形式發放。有關津貼金額將根據實際修讀應用學習課程（2021-23年度）的學生人數（以每年**9月30日**的數據為準）及學校所遞交的資料而作出調整。

8. 學校須將多元學習津貼平均分**2期**向課程提供機構繳付課程費用。第一期及第二期的課程費用將分別按截至**每年9月30日**修讀應用學習課程的學生人數來計算。

9. 資助中學、直接資助中學、按位津貼學校及特殊學校，須就有關津貼在**政府經費資金分類帳**中備存一個獨立的分類帳，並稱為「**應用學習課程（2021-23年度）的多元學習津貼**」，妥善記錄應用學習課程的所有收支款項。分類帳的餘款可轉撥入下一學年，直至**2023年8月31日**為止，津貼餘額須退還教育局。如分類帳中出現任何赤字，學校應調撥其他資源，於每學年完結前補足津貼的差額。

10. 官立中學須從應用學習課程（2021-23年度）的指定用戶帳號中支帳。在每個財政年度完結時（即**兩年課程施行期內每年3月31日**），所得津貼的餘額會被撤銷，不可轉撥入下個財政年度；如有赤字，學校則須調撥上述（第4段）的其他資源填補。

11. 如課程在中四級第二個學期開課，第一期撥款將於**該學年的一月**支付給學校

(視乎課程開始日期)。教育局會根據應用學習課程(2021-23年度)開始後**1個月**的**實際學生人數**及學校遞交的資料，調整多元學習津貼的撥款。

乙、應用學習中文(非華語學生適用)學生津貼

12. 教育局會全數資助學校支付應用學習中文(非華語學生適用)課程的費用，而學生津貼的暫定撥款會分**3期**平均發放給學校。教育局將於2021年1月發放第一期學生津貼的暫定撥款，並於2021年8月及2022年8月分別向學校發放第二及第三期學生津貼的暫定撥款。官立中學則以預算撥款形式發放。有關津貼金額將根據實際修讀的學生人數(分別以**2021年2月27日**、**2021年9月30日**及**2022年9月30日**的數據為準)及學校所遞交的資料而作出調整。

13. 學校須將教育局平均分**3期**發放的應用學習中文(非華語學生適用)學生津貼支付給課程提供機構。第一、第二及第三期的課程費用會根據於**2021年2月27日**、**2021年9月30日**及**2022年9月30日**的實際修讀學生人數來計算。

14. 資助中學、直接資助中學、按位津貼學校及特殊學校，須就有關津貼在政府經費資金分類帳帳目中備存一個獨立的分類帳，並稱為「**應用學習中文(非華語學生適用)學生津貼(2021-23年度)**」，妥善記錄所有收支款項。分類帳的餘額可轉撥入下一學年，直至**2023年8月31日**為止，津貼餘額須退還教育局。

15. 官立中學須從「**應用學習中文(非華語學生適用)學生津貼(2021-23年度)**」的指定用戶帳號中支帳。在每個財政年度完結時(即**2021年3月31日**、**2022年3月31日**及**2023年3月31日**)，所得津貼的餘額會被撤銷，不可轉撥入下個財政年度。